



right page (1) of KM65 X-Cite en A31008-H7150-A1-1-7619 (13.08.2004, 15:47)

VAR Language: 英语; VAR issue date: 2003 年 12 月 12 日

目录

1

安全预防措施	2	西门子服务	56
手机总览	4	保养和维护	58
显示符号	6	产品数据	59
使用前须知	7	菜单树	61
开机、关机 / PIN 码输入	10		
简介	11		
标准功能	13		
安全设定	14		
英文文本输入	16		
打电话	18		
默认联络簿	20		
通讯录	21		
电话簿	23		
通话记录	25		
数码相机	26		
信息概述	28		
短信	29		
彩信	31		
电子邮件	35		
语音信箱 / 小区广播服务	36		
上网与娱乐	37		
其它设定	40		
速拨键	50		
商务助理	51		
附加功能	53		
我的文件夹	55		

2 安全预防措施

安全预防措施

家长须知

在使用手机之前请先仔细阅读操作说明和安全预防措施。
向您的孩子说明各项安全注意事项以及与使用手机有关的危险。



使用手机时应记住遵守法律规定和本地限制。例如，在飞机上、加油站、医院或驾驶途中。



手机可能会影响某些医疗设备的功能。例如助听器或起搏器。手机与起搏器之间至少应保持 20 厘米 / 9 英寸的距离。当使用手机时，应用离起搏器较远的耳朵接听。有关更多详情，请向您的医生咨询。



振铃音（第 42 页）、业务音调（第 44 页）和免提通话（第 18 页）通过听筒发出。当手机铃响或当您已经启用了免提功能时，切勿把手机放在耳边接听。否则将有损害听力的危险。



我们建议您只使用西门子的原装充电器和电池（100% 不含水银）。否则，可能会对您的健康和产品造成损害。例如，电池可能会爆炸。



SIM 卡、密封件、对焦环及镜头盖等小部件可能被儿童拆卸下来并吞咽。因此，手机必须存放在小孩触摸不到的地方。

镜头盖以及对焦环用硅树脂制成，锁键以及连接插口是用 PC/ABS 制成的。



不可超过充电器所规定的电源电压。否则充电器可能会损坏。



切勿拆开手机！仅可更换电池和 SIM 卡。在任何情况下都不得拆开电池。严禁改装手机，否则会造成保修失效。



在雷电天气中，特别是在空旷处及较少高大建筑物的地方，请关闭手机以免引发雷击。

安全预防措施 3

请注意:



废弃的电池和手机应根据当地法规进行处理。



手机的干扰可能会影响邻近的电视机、收音机或个人电脑。



我们建议您只使用西门子的原装附件，以免对健康或产品造成损坏，并应确保遵守所有相关规定。

使用不当将会使保修失效！这些安全说明也适用于西门子原装附件。

4 手机总览

手机总览

- ①  开机 / 关机 / 结束键
- 关机时: 长按以开机。
 - 在通话期间或者在某个应用中: 短按以结束。
 - 在次级菜单中: 短按返回上一级菜单。
 - 长按此键返回待机模式。
 - 在待机模式中: 长按以关机。

② 通话键

拨打显示或者反色显示的电话号码或姓名, 接听来电。在待机模式中, 显示最近拨打的电话号码。

③ 在待机模式下的显示

④ 软键

该按键的当前功能以文本或者图标 (例如 ) 的形式显示在显示屏最后一行。

⑤ 操纵杆

 垂直朝下按下操纵杆, 启动某个应用程序或者功能。

在待机模式中:

-  打开主菜单。
-  打开情景模式。
-  打开通讯录 / 电话簿。
-  打开收件箱。(多功能)*
-  启动数码相机。

在清单、信息以及次级菜单中:

-  向上和向下滚动。
-  返回上一级菜单。

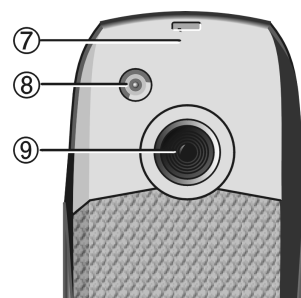
通话期间:

-  设定音量。
-  通话选项。

* 该收件箱不同于信息收件箱, 临时存放未接来电、彩信、短信等信息。



- ① 听筒
- ② 动态闪光 LED (第 42 页)
- ③ 红外线接口 (IrDA)
- ④  铃声
 - 在待机模式中长按：
打开 / 关闭所有音调 (除了闹铃)。
 - 对于来电：长按
关闭该电话的铃声 / 振动。
- ⑤  按键锁定
在待机模式中长按：
打开 / 关闭键盘锁定。
- ⑥ 连接接口
用于连接充电器、耳机、闪光灯等。
- ⑦ 内置天线
通话时请尽量不要覆盖电池盖上方。这样将降低信号接收质量。
- ⑧ 连接外置天线
- ⑨ 照相机镜头



6 显示符号

显示符号

显示符号 (选集)

	信号强度
	电池充电水平 例如, 50%
	电话簿 / 通讯录
	通话记录
	上网与娱乐
	商务助理
	信息
	数码相机
	附加功能
	我的文件夹
	其它设定
	所有来电转移
	关闭铃声
	仅限短振铃 (鸣音)。
	仅当主叫号码是存储在 电话簿 / 通讯录时振 铃。
	设定闹铃。
	键盘锁定。

	自动应答功能激活
	激活并可用。
	WAP 在线。
	红外线发送。
重要事件 (选择)	
	SIM 内存已满。
	SIM 内存已满。
	手机内存已满。
	无网络服务。
	未接来电
	删除助理
信息符号 (选择)	
	未读
	已读
	彩信通知。
	具有 DRM 内容的彩信 (第 11 页)
	转发的电子邮件
	带附件的电子邮件
	收到语音信息。

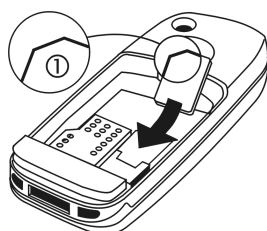
使用前须知 7

使用前须知

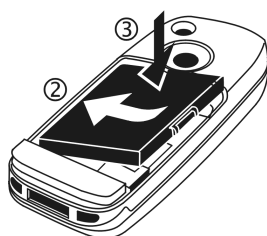
在您开始使用之前，必须装配好手机。

SIM 卡以及电池

- 将 SIM 卡接触面朝下放置在插槽前面。然后将 SIM 卡滑入插槽座 ① 中。

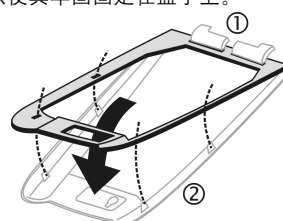


- 将电池从侧面插入手机中 ②，然后朝下按 ③ 直至扣紧为止。

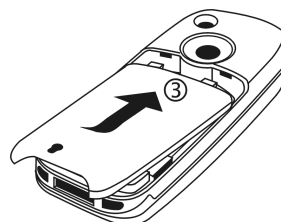


电池盖

- 将橡皮垫圈拉到盖子的定位凸舌 ① 上，然后将其压到四个凸键上 ② 以使其牢固固定在盖子上。



- 把盖子朝前推 ③ 直到定位凸舌扣紧手机的开口。



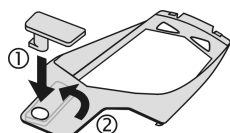
附加信息

您的手机显示屏在出厂时覆有一层保护膜。在装配手机之前，慢慢地去除本保护膜。在某些特殊情况下，显示屏的边缘可能会由于静电影响而变色。但是此现象会在约十分钟内消失。

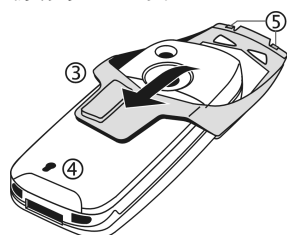
8 使用前须知

金属托架

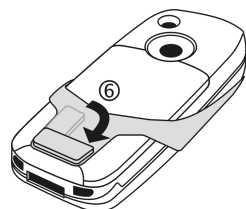
- 把锁定按扣插入金属托架中 ①，并将其向左转动九十度角以便锁定 ②。



- 推动金属托架 ③ 直到按扣位于盖子开口 ④ 上方。钩子 ⑤ 必须与手机前端的开口扣紧。

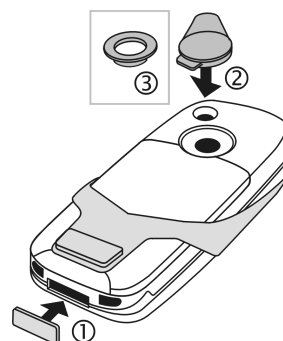


- 将按扣向右转动九十度角 ⑥，将金属托架固定到手机上。



密封盖

- 将触点遮盖 ① 嵌入连接接口中。
- 照相机镜头以及天线插口由镜头盖 ② 保护。在该位置使用橡皮垫圈 ③ 不会提供更好的保护 (第 58 页)。



附加信息

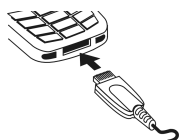
取出电池之前应先关机!

本手机只支持 3 伏特的 SIM 卡。如果您持有的是早期的 SIM 卡，请与您的网络运营商联系。

给手机充电

充电程序

电池出厂时并未完全充电。将充电器连接线插入手机底部，然后将充电器插入电源插座。至少应充电两小时。



充电期间的显示。

充电时间

空电池大约在两小时之后充足电。只有在 $+5^{\circ}\text{C}$ 到 $+45^{\circ}\text{C}$ 的温度范围之内才能进行充电。如果温度比范围高出或低 5°C ，则充电符号将闪烁以示警告。不可超过充电器所规定的电源电压。

工作时间

工作时间取决于相应的使用状况。温度过高或者过低会大大缩短手机的待机时间。避免将手机放置在阳光下或者加热器上。

通话时间: 100 到 300 分钟。

待机时间: 60 到 250 小时。

(此通话与待机时间是在 GSM 标准条件下测得的。)

看不到充电图标

如果电池中的电已全部用完，插入充电器插头时，不会立即显示充电图标。最多充电两小时，充电图标将重新出现。在这种情况下，在 3、4 个小时后电池将完全充电。

只能使用随机附带的插入式充电器!

充电水平显示

手机使用期间的充电水平显示 (空 - 充足):



电池快没电时，手机会发出鸣音警告。只有在连续的充电 / 放电后才能正确显示电池的充电水平。因此 **请不要随意取出电池并且如果可能的话不要过早结束充电。**

附加信息

充电器长时间使用后会发烫。这是正常现象，并不危险。请放心使用。

如果手机电池取出时间超过 30 秒，则必须重新设置时钟。

开机、关机 /PIN 码输入

开机 / 关机

 长按此键。

输入 PIN 码

可以用 4 到 8 位的 PIN 码对 SIM 卡进行保护。



使用数字键输入您的 PIN 码。输入内容显示为 **** 以确保没人可以看到显示屏上的 PIN 码。用  进行更正。



按下操纵杆进行确认。登录到网络需要等待几秒钟。

附加信息

更改 PIN1 码 第 14 页
清除 SIM 卡锁闭 第 15 页

紧急电话号码 (SOS)

只有在真正的紧急情况下才能使用！

通过按软键 **SOS**，无需使用 SIM 卡或者输入 PIN 码即可通过任何网络发出紧急呼叫（并非所有国家都提供此项服务）。

第一次开机

时间 / 日期

当开始使用时，一次性地准确设定时钟。



按下此键，然后选择 **更改**。



首先输入日期，然后输入时间（24 小时制，包括秒）。



按下此键。时间和日期更新。

复制 SIM 卡地址

第一次插入 SIM 卡时，SIM 卡上的条目可以被复制到通讯录中。请不要打断这个过程。在此期间也不要接听来电。请遵循显示屏上的说明操作。

您也可以稍后从 SIM 卡中复制数据（第 24 页）。

简介

待机模式

当网络运营商的名字出现在显示屏上时, 手机就处于**待机模式**并可供使用。



长按, 您可以从任何次级菜单下返回到待机模式中。

信号强度



强信号。



信号较弱会降低通话质量, 并可能导致连接中断。请改变一下您的位置。

数字版权管理 (DRM)

记住您的手机有数字版权管理功能。下载的图片、声音或者应用程序的使用可能受到服务供应商的限制 (例如, 复制保护, 有限使用期限, 使用次数等)。

主菜单

主菜单用符号进行图形化显示:



从待机模式进入主菜单。



选择应用程序符号。



启动某个应用程序。

主菜单选项

选项

根据实际情况, 有不同的功能可供使用:

大字体显示	在两种字号中进行选择。
夜光照明	将显示屏照明设定得更亮或更暗。设定得越暗, 则待机时间越长。

VAR 语言: 英语: VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

12 简介

用户指南

菜单控制

在本用户指南中，实现某个功能的步骤以**简短形式**表示，例如以简短形式表示要显示未接电话的记录：

 →  → 未接来电

这包括以下步骤：

-  打开主菜单。
- 通过向上移动操纵杆来选择（反色显示），然后先垂直按下操纵杆，再使用操纵杆反色显示未接来电。
-  确认。打开记录。

菜单快速拨号

所有菜单都有编号，因此可以直接从待机模式下输入相应编号来选择某个功能（例如，编写新的短信）。

 按下此键以显示主菜单。然后再次按

 调出消息，然后按

 调出写短信，然后按

 调出短信。

符号

本手册使用下列符号说明操作步骤：

-  输入数字或者字母。
-  开机 / 关机 / 结束键
-  通话键
-  软键
-  显示软键功能。
操纵杆可以朝五个方向移动。
-  垂直按下操纵杆，例如调出菜单。
-  朝所示方向按操纵杆。
-  根据不同的网络运营商，某些功能可能需要进行特殊注册。

标准功能

选项菜单

在选项菜单中反复出现的功能清单。

选项	打开菜单。
编辑	打开条目进行编辑。
查看	显示条目。
删除 / 全部删除	确认后删除所有条目。
新增条目	创建新增条目。
发送 / 打印	选择发送或者打印的传输服务及介质。
回复 / 回复给所有人	发件人变成收件人, “回复”位于主题内容的前面, 并且接收的文本被转换为新的短信。
保存	存储条目。
保存至 	把收件人保存到当前地址目录中。
排序	设定分类标准: (按字母顺序、类型、时间)。
更改名称	重命名所选定的条目。
容量	显示内存容量。
属性	显示反色显示对象的属性。
帮助	显示帮助文本。

反色显示模式

反色显示一个或者多个条目, 以执行某项功能。

选项	打开菜单。
标示	激活模式。
标示	反色显示一个未反色显示的条目。

解除标示 取消条目的反色显示。

附加反色显示功能:

全部标示	反色显示所有条目。
全部解除标示	删除所有标示条目上的反色显示。
删除标示区	删除所有选择的条目。

VAR 语言：英语：VAR 发布日期：2003 年 12 月 12 日

14 安全设定

安全设定

使用一些保密码对手机和 SIM 卡进行保护以防被盗用。

将这些密码保存在安全的地方，以便在需要时使用。

密码设定

PIN 码	可保护您的 SIM 卡（个人识别号）。
PIN2 码	用于设定话费资料显示及其它特殊的 SIM 卡功能。
PUK PUK2	解锁码。可在反复错误输入 PIN 码之后用来解开 SIM 卡锁。
手机密码	保护您的手机。必须在第一次安全设定时输入。

- 安全设定
- PIN 码
- 选择功能。

PIN 码控制

通常每次开机时都必须输入 PIN 码。您可以取消这个功能，但是在这种情况下，您的手机可能会被未经授权的人使用。有些网络运营商不允许关闭此控制功能。

更改 按下此键。

输入 PIN 码。

确认输入的内容。

更改 PIN1 码

您可以将 PIN 码改为任何您觉得更便于记忆的 4 到 8 位数字。

输入当前的 PIN 码。

按下此键。

输入新的 PIN 码。

重复输入新的 PIN 码。

安全设定

15



→ 安全设定

→ PIN 码

→ 选择功能。

更改 PIN2 码

(有 PIN2 码时才会显示) 步骤与更改 PIN1 码相同。

更改手机密码

(更改手机密码)

当您首次使用某个受手机密码保护的功能 (例如, 直接拨打, 第 47 页) 时, 可以设定手机密码 (4 到 8 位数)。随后, 此手机密码即适用于所有受手机密码保护的功能。

在三次输错密码之后, 将不允许再次输入密码及使用由手机密码保护的功能。如果发生此种情况, 请联系当地的维修点 (参见《售后服务指南》维修点列表)。

清除 SIM 卡锁闭

如果三次输错 PIN 码, SIM 卡就会被锁闭。请按照指示输入由您的网络运营商随 SIM 卡一起提供的 PUK 码 (主 PIN 码)。如果 PUK 码 (主 PIN 码) 丢失, 请与您的网络运营商联系。

防止意外启用

即使 PIN 码控制被关闭 (第 14 页), 仍然需要经过确认才能打开手机。这可以防止手机意外开启, 例如, 当您把手机放在包里或者乘坐飞机旅行时。



长按。

确定

按下此键。手机开机。

取消

按下此键或者不进行任何操作。手机不会开机。

?Siemens AG 2003, E.: \siemens M65\FrameMaker\M65K_Startup.fm

VAR 语言: 英语; VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

英文文本输入

不使用 T9 输入文本

反复按数字键，直到显示所需的符号。例如：



短按一次输入字母 **a**，短按两次键入 **b** 等。长按键入数字。



短按删除光标前面的字母。长按删除整个单词。



移动光标（向前 / 向后）。



短按：在 abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123 等之间进行切换。

长按：显示所有输入方式。



短按：显示特殊字符。
长按：打开输入菜单。



按一次 / 重复按：
.,?!?"'0+-()@/:_

长按：写入 0。



输入空格。按两次可以换行。

特殊字符



短按。

1)	¿	¡	—	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	(	)
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) 换行



浏览字符。



按下此键。

文本输入菜单



长按：

文本格式（只适用于短信），输入法

利用 T9 输入文本

通过与手机中内置的综合词典进行比较,“T9”可以从单个的按键输入推导出正确的词汇。

激活、关闭 T9

长按 *, 打开输入菜单。

输入法 选择。

T9 优先 选择。

更改 激活 T9。

用 T9 编写文本

在您完成一个单词的输入前, 请先忽略显示屏上的内容。

您只需按相关字母所在的按键一次。

 /  输入一个空格或向右移动结束一个单词。

无需使用特殊字符例如 Å。只需输入标准的字符 (例如 A), T9 就可为您进行特殊字符的转换。

T9 词汇建议

如果对于一个单词在词典中出现多个选择, 显示屏将首先显示最常用的一个单词。

 按下此键。如果单词不正确, 再次按下此键。

 按此键, 直到显示正确的单词为止。

将新单词加入词典:

拼写 选择此选项并用其他输入法输入单词。然后选择保存。

更改一个英文单词

使用 T9 创建的单词:

 向左或向右在单词间切换, 自动所需的单词呈反色显示。

 再次浏览 T9 词汇建议。

T9® 英文文本输入具有以下专利许可:
美国专利号: 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 和 6,011,554;
加拿大专利号: 1,331,057;
英国专利号: 2238414B;
香港标准专利号: HK0940329;
新加坡专利号: 51383;
欧盟专利号: 0 842 463 (96927260.8)
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB
尚有其他专利权申请已在世界各地提出, 并有待批准。

文字范本

 →  → 文字范本

文字范本可以存储在手机中, 以供您添加至信息 (短信、彩信、电子邮件) 中。

VAR 语言: 英语; VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

18 打电话

打电话



输入电话号码 (通常应加拨国家 / 地区代码, 必要时还应加拨国际代码)。

C 短按此键可以清除最后一位号码, 长按此键可以清除整个电话号码。



拨打电话号码。

结束通话



短按结束键。

设定音量



通话中, 向上 / 向下按可调节音量。

重拨以前号码



按下此键两次。最近一次拨打的电话号码被重拨。

调出重拨清单:



按此键一次。



选出一个电话号码, 然后按下 ...



... 通话键。

自动重拨

自动拨号 以递增的时间间隔自动拨打该号码十次。

提示

提示

在 15 分钟之后, 将发出鸣音提醒您重拨显示的电话号码。

接听电话



按下此键。

拒接来电



短按。

附加信息

将手机放到耳边之前务必先接入电话, 以免铃声对您的听力造成伤害。



将电话号码存储到通讯录 / 电话簿中。



通过听筒中播放 (免提通话)。

在将手机放到耳边接听之前, 务必关闭免提通话功能! 否则, 您的听力将受损!



长按关闭话筒。

国际代码



长按此键, 直到出现 + 符号。

国家地区

选择国家或地区。

通话选项

选项 提供了仅在**通话时**可用的功能。

在两个通话之间切换

建立第二个连接

接通电话后

- 选项** 打开菜单。
- 保留** 保留当前通话，然后拨打新的电话号码。
- 选项** 打开菜单。
- 切换** 在通话之间进行切换。

通话期间有来电

- 如果您设定了来电等待，您将听到一声“提示音”，然后您就可以：
- 在接入第一个电话的同时，接入等待来电
- 切换** 接入等待的来电并将当前通话置于保留状态。
- 拒接等待的来电
- 拒接** 拒接来电，或者通过**选项**中的来电转移将其转移至语音信箱。
- 接入等待的来电并结束当前通话
-  结束通话。
-  接听新的来电。

结束通话

-  按下结束键。
- 是** 恢复保留的通话。
- 否** 结束所有通话。

电话会议

- 您可依次呼叫最多五位会议参与者。建立了一个连接后：
- 选项** 打开菜单然后选择保留。将当前呼叫置于保留状态。
-  现在拨打一个新的电话号码。当建立了新的连接后...
- 选项** ... 打开菜单并选择电话会议。重复以上步骤直到接通所有的参与者。
- 结束**  按下结束键的同时即结束多方会谈中的**所有**通话。

VAR 语言: 英语: VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

默认联络簿

 →  → 选择功能。

显示条目

显示标准目录（通讯录或电话簿）中的条目。

  输入第一个字母并且 / 或者滚动屏幕选择一个姓名。

新建条目

创建新建条目:

通讯录（参见第 21 页）

电话簿（参见第 23 页）

默认联络簿

您可以设定您的首选联络簿。

使用操纵杆在待机模式下打开所选择的默认联络簿。

 打开电话簿或通讯录。

通讯录

在通讯录中，每个条目可记录许多数据，并且还可以使用附加功能（例如，图片、生日等）。

电话簿

电话簿位于 SIM 卡上。每个条目只能输入一个电话号码。SIM 卡上的电话簿可以方便地转移到其它手机上。

名片

创建您自己的名片，并将其发送到另一部 GSM 手机上。如果仍未创建任何名片，您将被要求进行相应的输入。

 在字段间移动以输入详细内容。

保存 按下此键。

附加信息

名片的内容以及通讯录条目符合国际标准（vCard）。

 从通讯录 / 电话簿中复制电话号码。

群组管理

参见第 22 页。

通讯录

通讯录可以存储多达 1000 个条目，每个条目可包含多个电话与传真号码以及其它的地址详细资料。这些条目和电话簿中的条目分开管理。

新建条目

通讯录作为默认联络簿：

-  打开通讯录（在待机模式下）。
-  显示输入字段。
-  选择所需的输入字段。
-  填写输入字段。
应至少输入一个姓名。始终输入带有国家地区代码的电话号码。

特殊输入字段：

- 群组： 分配至某个群组（第 22 页）。
- 地址： 扩展后可以输入完整的地址：街道：，邮政编码：，城市：，国家或地区：

通信连接服务：

当该条目被用作某个聊天室联系人时的相关信息：
绰号：，WV 用户号码：，
ICQ 号码：，AIM 用户名：
称：

- 生日： 在激活之后，您可以输入出生日期。
提示：手机在生日前一天的设定时间提醒您。
- 图片： 为条目分配一张图片。当有相应电话号码的来电时，该图片将显示在显示屏上。（判断来电号码以后 7 位数字为准）

完整栏位 / 精简栏位

保存 保存该条目。

附加信息

 临时切换至电话簿 / 通讯录。

VAR 语言: 英语; VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

22 通讯录

显示 / 查找条目

-  打开通讯录（在待机模式下）。
-  选择所需的条目。
-  显示。

显示选项

- 选项** 显示所选输入字段的功能。

更改条目

-  打开通讯录（在待机模式下且通讯录作为默认联络簿）。
-  选择条目并按下**编辑**。
-  选择输入字段并且，如果适用，按下**编辑**。
-  进行更改，然后**保存**。

拨打一个条目

-  打开通讯录（在待机模式下且通讯录作为默认联络簿）。
-  输入首字母并且 / 或者滚动屏幕选择姓名。
-  拨打电话号码。

如果在通讯录条目中有数个电话号码，您可以在这些号码中进行选择。

通讯录选项

根据实际情况，有不同的功能可供使用：

- 选项** 打开菜单。

移动至 ...	将当前或者反色显示的条目分配到某个群组。
复制到 SIM 卡	将姓名以及号码复制到 SIM 卡（电话簿）。
汇入	设置通过红外线（第 46 页）或者短信（第 29 页）进行接收。
（有关标准功能，请参见第 13 页）。	

群组管理

在您的手机预置了 9 个群组，使您能够有条不紊地安排您的通讯录条目。您可以重新命名其中 7 个群组。

-  打开通讯录（在待机模式下且通讯录作为默认联络簿）。
-  **< 群组 >** 选择（在群组名后列出了条目数量）。
-  选择群组。

群组铃声

参见第 42 页。

电话簿

电话簿 (SIM 卡上) 中的条目和通讯录中的条目分开管理。

新建条目

如果电话簿被设定为默认联络簿。

-  打开电话簿 (在待机模式下)。
-  选择 < 新建条目 >。
-  添加条目。
-  进行浏览并填写输入内容。

电话号码:
始终输入带有国家地区代码的电话号码。不能保存没有电话号码的条目。
姓名:
输入名和 / 或姓。
群组:
默认值无群组
重要的电话号码被编入一个群组中 (VIP)。

位置:
默认值 SIM 卡
特殊 SIM 卡可以将电话号码保存在一个受保护的区域中 (SIM 保护区号码) (需要输入 PIN2 码)。

保存 按下该键, 保存新条目。

附加信息

 临时切换至电话簿 / 通讯录。

国家地区 国际地区代码, 第 18 页

打电话 (搜索条目)

-  打开电话簿。(在待机模式下且电话簿作为默认联络簿)
-  输入首字母并且 / 或者滚动屏幕选择姓名。
-  拨打电话号码。

VAR 语言: 英语; VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

24 电话簿

更改条目

-  打开电话簿（在待机模式下且电话簿作为默认联络簿）。
-  选择电话簿中的条目。
-  按下此键。
-  选择所需的输入字段。
-  进行更改。
-  按下此键。

电话簿选项

根据当前的情况，有以下功能可供使用：

选项	打开菜单。
复制到 	将所有反色显示的条目复制到通讯录中。
复制全部至 	把所有条目复制到通讯录中。
删除 	删除整个电话簿。（受 PIN 码保护）
汇入	设置通过红外线（第 46 页）或者短信（第 29 页）进行接收。
（有关标准功能，请参见第 13 页）。	

< 特殊联络簿 >

-  打开电话簿并选择 <特殊联络簿>。

< 本机号码 >

在电话簿输入自己的电话号码（例如传真）以便查询。

<VIP 电话号码 >

显示保存在 VIP 群组中的电话号码。

<SIM 电话簿号码 >

存储在 SIM 卡电话簿中的条目也可以在其它 GSM 手机上使用。

<SIM 保护区号码 >



在特殊的 SIM 卡上，手机号码可以存储在受到保护的位置。需要 PIN2 码才能进行编辑。

通话记录

保存电话号码以便于重拨。



打开通话记录。



选择通话记录。



选择电话号码。



拨打电话号码。

未接来电



可以存储您最近收到但是未接听的电话号码，以供回电之用。



未接来电。

已接电话

列出最近的已接来电。

已拨电话

可以查询您最近拨打的电话号码。



在待机模式下快速访问。

删除全部记录

全部记录被删除。

注意：判断来电号码以后 7 位数字为准。

时间与计费

您可以在通话期间显示话费以及通话时间。



时间与计费

选择

前次通话，所有拨出，所有来电，剩余单位，话费设定



复位所选择的设定。

话费设定



打开菜单。

自定费率

输入货币以及每单位 / 时间话费。

计费限额

通过特殊的 SIM 卡，您或网络运营商可以设定手机的充值期限 / 使用期限，超过该充值期限 / 使用期限就不能拨出电话。

自动显示

自动显示通话时间以及话费。

VAR 语言: 英语: VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

数码相机

您可以立即观看内置照相机拍摄的照片 / 录像，并且可以

- 将照片用作背景图片、待机画面、开机 / 关机动画或者屏幕保护。
- 通过彩信或者电子邮件发送照片 / 录像。

打开



或者



在待机模式下启动照相机。



在画面以及视频录制之间进行切换。

显示当前（预览）图像。您将在第一行中从左到右看到以下内容：



亮度



缩放比例



白平衡



连接了闪光灯（可选附件）

在预览图像的右上角，将显示在所
选分辨率条件下仍可拍摄的照片数
量。这个数字将根据拍摄对象（所
需的存储空间）而有很大的不同。
您将在预览图像下面发现所选分辨
率的参考信息。在录像模式中，此
处将显示已使用的录制时间以及仍
可用的最大录制时间。

照片模式



拍摄照片。



显示下一张照片的预览图
像。

图片自动保存至“我的文件夹 / 图
片”目录下，您可选择该图片并在
选项中选择“更改名称”。

在拍摄照片之前进行设置：



设定亮度。



设定缩放比例。

录像模式

-  开始录像。
-  结束录像。

进行录像时，显示屏的右上角将出现一个红点。

 播放录像。

闪光灯（附件）

如果启用闪光灯，显示屏上将显示一个符号。当闪光灯与手机连接时，将对闪光灯持续充电。这会缩短待机时间。

 当闪光灯正在充电时将出现该符号。

关于设置的内容，请参见选项菜单。

数码相机选项

根据当前的情况，可以使用下列功能，具体视照片模式或录像模式而定。

选项 打开菜单。

设定	- 默认文件的名称 - 解析度
图片	显示图片清单。
其它录像	显示录像清单。
开启话筒	打开或者关闭话筒。
闪光灯（附件）	在以下内容之间进行选择： 自动选择，关闭，消除红眼
白平衡	在以下内容之间进行选择： 自动选择，室内，室外
自动定时器	按动后大约 15 秒拍摄照片。在最后 5 秒时，您将每隔一秒就听到一声信号音。
(有关标准功能，请参见第 13 页)。	

附加信息

 存储空间不足。启动删除助理删除特定的数据 (第 45 页)。

28 信息概述

信息概述

多功能收件箱

多功能收件箱文件夹包括了所有已经收到的信息。用符号表示条目的类型及状态 (第 6 页)。

如要打开多功能收件箱文件夹, 例如, 如果收到了一个新的短信:

 按下符号下方的软键。

当您打开某个条目时, 相应的应用程序也将启动。在一段设定的时间之后 (**选项**), 已读并且已打开的条目只在信息接收清单中显示。

在多功能收件箱文件夹中, 您将找到以下的**信息类型**:

短信, 彩信, 电子邮件, 网址短信
取回电子邮件, 收 / 发电子邮件,
广播信息

信息清单

所有的短信、彩信以及电子邮件分别显示在四个清单中。

 →  → 收件箱
→ 选择信息类型。

已接收信息的清单。

 →  → 草稿
→ 选择信息类型。

已保存的草稿清单。

 →  → 未发送
→ 选择信息类型。

未成功发送的信息清单。

 →  → 发件箱
→ 选择信息类型。

已发送的信息清单。

选项 打开功能菜单来处理信息。

短信

您可以利用手机发送或者接收超长文本的短信。(英文不超过 760 个字符, 中文不超过 330 个字符。)本手机支持发送串接短信, 方便您发送更大容量的短信。当您编辑的信息超过 760 个字符 (英文) 时, 手机可自动将该短信切分为下一短信。您还可以连续编辑直到完成。支持最大容量为 10 段。如果接收方手机支持串接短信, 则可收到完整短信 (一条); 如果不支持串接短信, 则短信中心将其分割为几条的短信, 按次序组合后发送出去, 对方手机将连续收到多条短信。”

编写 / 发送

- 创建新条目
- 短信文本
- 输入文本。
- 选项 发送。
- 从电话簿 / 通讯录中选择电话号码或者直接输入。
- 短信被发送到服务中心以待发送。

特殊功能

图片与音效

发送随附或者不随附文本的图片以及声音。记住图片以及声音可能受到保护 (DRM, 第 11 页)。

打开文本输入界面:

- 选项 打开菜单。
- 选择图片与音效。
- 菜单包括:
内建动画, 内建声音, 我的动画文件, 我的图片文件, 我的声音文件
- 选择清单。
- 确认。显示屏显示所选清单中的第一个条目。
- 滚动至所需的条目。
- 显示 / 播放所选内容。
- 所选内容被添加到短信中。

短信文件夹

- 短信文件夹
- 显示手机中存储的短信清单。

VAR 语言: 英语; VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

30 短信

发短信至群组

您可以将短信发送到收件人群组。

- 选项** 打开菜单。
- 发送** 选择。
- 群组** 显示群组清单。
-  选择群组。
-  打开群组并反色显示所有 / 单个条目。
-  开始发送。

阅读

 在显示屏中显示收到新的短信。

打开收件箱。您可以快速预览已收到的短信。

-  如要读取短信，请按下操纵杆。
-  在短信间逐行滚动。

 如果本符号闪烁，表示 SIM 卡内存已满。请删除短信或者将短信存档。

回复

您可以立即回复该短信。

- 回复** 回复短信。

设定

短信签名

-  →  → 信息设定
- 短信设定 → 短信签名

您可以输入最多有十六个字符的“签名”。除了以修改过的现有短信回复之外，本签名会附加到您发送的每条短信的后面。

短信配置文件

-  →  → 信息设定
- 短信设定 → 短信配置文件

最多可以定义五个短信配置文件。可在配置文件中定义短信的发送属性。

激活配置文件

-  选择配置文件。
-  激活。

设定配置文件

-  选择配置文件并用**编辑**打开进行处理。

彩信



彩信服务使您能够以组合短信的形式把文本、图片（包括照片）和声音发送到其它手机或者电子邮件地址。彩信的所有元素被合并组成一个“视讯片”。

根据设置，您将收到完整的彩信或者只是一个有着发送人详情和短信大小的通知。然后您可以把彩信下载到您的手机中进行阅读。

请向您的网络运营商查询是否提供该服务。您可能需要为该服务单独进行注册。

创建

一条彩信包括地址标题和内容。这可能包括一系列的页面。每个页面可以包括文本、图片以及声音。记住，图片以及声音可能受到保护（DRM，第 11 页）。

创建标准彩信

➡ ➡ 创建新条目 ➡ 彩信
首先选择一个要添加到彩信首页的对象：

- < 图片 > 选择。
显示图片 / 录像功能：加入图片，加入录像，数码相机
- 选择要添加的内容。

- < 音效 > 选择。
显示声音功能：加入声音录音
- < 文本 > 选择。
显示文本功能：加入文本内容（参见第 16 页）。

选项

选项	打开菜单。
发送	发送彩信。
预览	在显示屏上预览整个彩信。
图片	参见以上内容。
音效	参见以上内容。
彩信页	添加彩信页：在当前内容之后插入一个新页面。 删除彩信页：删除当前页面。 彩信清单：显示可用页面。 时间安排：设定彩信播放的时间顺序： • 页面持续时间：自动或者手动方式 • 显示页面：只有在其之前设定了手动方式的时候。输入页面的使用期限。
信息内容	输入发送参数（参见下一章）。
删除彩信	
保存彩信	

VAR 语言: 英语; VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

32 彩信

保存成范本	在创建彩信之后，将其保存为范本。请参见下面的内容。
版面	在四个版面中选择一个： 文本在图片的上方、下方、旁边（左边或者右边）。
颜色	选择相应的颜色： • 短消息背景 • 彩信页 • 文本背景 • 图片背景
(有关标准功能，请参见第 13 页)。	

范本

 →  → 彩信范本

彩信范本指已保存且没有地址的彩信。它们可以作为新的彩信或发送者作为新彩信的一部分进行发送。最多可以保存 10 个范本。

通过编写新的彩信或者使用已收到的彩信来创建范本。

选项 打开菜单并选择保存成范本。

发送

已经创建好了新彩信的页面。显示该彩信。



打开地址条目。

 彩信

主题：
来自于慕尼黑的问候

收件人：
+1234567654321 |

大小：
85 KB

M1 M2 M4

 选项

- 主题： 输入关于彩信的简短说明。
- 收件人： 输入一个 / 数个电话号码 / 电子邮件地址。
- 大小： 显示彩信的大小。
 开始发送程序。彩信的大小以千字节 (KB) 进行显示。
-  在进行了确认之后，发送该彩信。
- 附件 提供其它地址字段。

发送选项

选项	打开菜单。
发送	发送彩信。
播放	在显示屏上播放整个彩信。
编辑	显示对象范围以便更改对象。
添加收件人	从当前地址目录中添加收件人。
删除收件人	删除单个收件人。
添加附件	添加附件: • 文件 • 名片 • 重要记事
彩信清单	显示彩信页面以便查看和 / 或进行修改。
保存成范本	将创建的彩信保存为范本。
(有关标准功能, 请参见第 13 页)。	

接收

 如有新的彩信 / 通知, 显示屏上显示此符号。



开始接收。根据设置情况 (第 34 页), 彩信 / 通知被转移到多功能信息接收清单中 (收件箱)。

如要随后接收完整的彩信, 则必须打开通知。

接收 开始传送。

阅读

接收到完整的彩信。

 开始播放。

播放的主要功能:

-  到下一个页面。
-  短按一次以返回到当前页面的开始部分; 短按两次以返回到前一个页面的开始部分。
-  设定音量。
-  结束。

当播放完彩信后, 将显示该彩信的详细内容。

- 主题: 彩信的说明。
- 发件人: 有关发件人的信息。
- 大小: 以 KB 为单位的彩信的大小。
- 附件 附加输入字段。

34 彩信

设定

- 信息设定
- 彩信服务设定
- 选择功能。

彩信配置文件

可以设定 5 个彩信配置文件。在这些配置文件中规定了发送属性。在大多数情况下，设置是预先完成的。如有必要，请与您的网络运营商确认详情。

- 选择配置文件。
- 打开并编辑配置文件。

设置选项

选项 打开菜单。
激活，更改名称，更改设定值

用户设定

设置彩信发送以符合您的要求：

状态报告	要求获得已发送彩信的确认。
默认优先次序：	发送优先级： 一般情况，高，低
有效期限：	选择服务中心发送短信的期限： 手动方式，1 小时，3 小时，6 小时，12 小时，1 天，1 周，最大值*，新建条目（不运行超过最大值） * 网络运营商允许的最大期限。

影片播放长度	彩信页面显示的时间长度（标准要求）。
彩信取回方式：	接收完整的彩信或者只接收到达通知。 自动选择 立即接收完整的彩信。 限开户网取回 在开户网络中立即接收完整的彩信。 手动方式 只接收通知。
大小指示	设置最大彩信大小以及处理方式。

电子邮件 

您的手机有一个电子邮件程序 (客户端), 您可以使用该程序来编写以及接收电子邮件。

编写 / 发送

 → 创建新条目
→ 电子邮件

输入地址数据:

收件人: 输入一个或者多个
电话号码和电子邮件地址。

完整栏位: 是否显示抄送人。

主题: 输入电子邮件的标题。

内容 输入正文。

如要发送:

选项 打开菜单。

发送 选择。

或者

添加附件: 添加附件, 例如相片以及声音。

接收 / 阅读

 → 收件箱
→ 选择功能。

在阅读电子邮件之前, 必须从服务器上取回该邮件。

读取电子邮件
只收到信息标题。

选项 打开菜单并选择读取正文。

发送 / 接收电子邮件
所有电子邮件发送到收件箱且所有未发送清单中完成的电子邮件被发送。

设定

 → 信息设定
→ 电子邮件设定

在使用本服务之前, 您必须设置服务器访问方式以及电子邮件选项。大多数的此类数据已被输入或者可以从您的网络运营商那里获得。

激活账号

 选择账号。

 激活账号。

账号设置

 选择账号或者 <空白>。

编辑 开始进行处理。根据网络运营商的模板来填写数据字段。

36 语音信箱 / 广播服务

语音信箱 / 广播服务

语音信箱

→ 信息设定
→ 语音信箱

如果您有语音信箱，在下列情况下，来电者可以为您留下语音留言。

- 如果您的手机已经关机或者不准备接听，
- 如果您不想应答，
- 或者如果您正在打电话。

您可能需要为该功能进行注册并且进行手动设置。

设定

您的网络运营商向您提供两个号码：

保存信箱号码

拨打该电话号码可以听取您的语音留言。

→ 信息设定
→ 语音信箱

输入语音信箱号码并用 **确定** 进行确认。

保存来电转移号码

可以将呼叫转移至此电话号码。

→ 通话设定 → 转移设定
→ 例如 未应接转移

输入电话号码，并用 **确定** 在网络上进行注册。

收听信息

根据网络运营商的情况，新的语音留言可以如下方式进行通知：

符号加上蜂鸣声。

或者

通过短信进行通知。

或者

您会收到带自动通知的电话。

接通您的语音信箱并且播放语音留言。

长按（如有必要，输入语音信箱号码）。按 **确定** 以及 **语音信箱** 进行确认，这取决于您的网络运营商。

广播服务

→ 信息设定
→ 广播服务

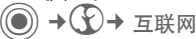
某些网络运营商提供信息服务（信息频道、小区广播）。如果启用该服务，您会在“频道清单”中收到激活主题的信息。

上网与娱乐



从互联网获取最新的信息，这些信息以一种符合手机显示选项的特殊格式提供。此外，您还可以把游戏和应用程序下载到您的手机中。访问互联网可能需要向您的网络运营商注册。

互联网 (WAP)



一旦选择此功能，浏览器就被激活。显示屏显示启动画面或者最近一次访问的页面。

浏览器菜单

确定 打开菜单。

主页	显示当前配置文件的主页 (第 38 页)。
收藏夹:	显示存储在手机中的网址，以供快速访问。
到 ...	• 输入一个网址 • 最近一次的访问互联网网址
重新载入	刷新最新的页面。
显示网址	显示当前载入的页面的网址以便通过短信 / 电子邮件进行发送。
记录	显示最近访问的互联网网址。
中断连接	断开互联网。

文件	从当前页面中保存图片。
收件箱	接收来自 WAP 服务器信息的收件箱 (WAP PUSH)。
设定	浏览器设置 (第 38 页)。
退出浏览器	关闭浏览器。

结束连接



长按以断开连接并关闭浏览器。

在浏览器中进行浏览



- 选择一个链接。
- 设置，状态开 / 关。



- 返回一个页面。
- 滚动到左边。



- 与右软键相同。
- 滚动到右边。



- 向前 / 向后移动一个输入字段 / 链接。
- 滚动一行。

VAR 语言: 英语: VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

在浏览器中显示的符号

 浏览器
菜单

 无网络

 在线

 GPRS 在线

 离线

输入特殊字符:

 选择重要的特殊字符: 见特殊字符表。

 重复按下:
./:- @ 0 + & = ? ! _ "

浏览器设定

 →  → 互联网

选项 打开菜单。

设定 选择。

浏览器	设定启动选项以及图片和声音的处理。
配置文件	显示配置文件清单以便进行激活 / 设置 (参见以下内容)。
通讯协议参数	设置推信息以及中止时间。
安全设定	设置加密。
上下文	重置会谈, 删除高速缓存、删除历史纪录、重置浏览器设置。

您的互联网浏览器获得下列公司的许可:



配置文件

手机为互联网访问所作的配置取决于您的网络运营商:

预设置配置文件

在大多数情况下, 手机已经为一个或者多个网络运营商创建了访问配置文件。

 选择配置文件。

 激活配置文件。

手动设置配置文件

如有必要, 请与您的网络运营商确认详情。

在**选项**中选择编辑, 开始进行处理。有关详情, 请与您的网络运营商联系。

收藏夹

 →  → 收藏夹

显示存储在手机中的网址, 以供快速访问。可以在文件夹中管理收藏夹。

游戏 / 应用服务

在互联网上提供游戏与应用程序。一旦被下载，您就可以通过手机使用这些游戏和应用程序。大多数应用程序包含有使用说明。某些应用程序以及游戏已经预先安装在您的手机中。

必要条件:

必须配置 WAP 配置文件 (第 38 页) 以及访问方式 (第 46 页)。

下载

根据您是下载游戏还是应用程序来选择正确的访问方式。

⊙ → ⊙ → 游戏 / 应用服务

除了提供下载的网址以及网络运营商之外，还将显示任何可用的应用程序 / 游戏以及文件夹。

下载新内容

- ⬆ 选择网络运营商或者网址。
- ⊙ 启动 WAP 浏览器并访问网址。

附加信息

您可以使用 WAP 来下载互联网上的应用程序 (例如, 铃声、游戏、图片、动画)。下载或者运行应用程序不会影响或者改变 Java 启动的手机上已经安装的软件。

对于用户购机后自行安装的任何应用程序以及原包装中未包含的任何软件, 西门子不提供任何保证或者承担任何责任。这同样适用于随后由用户自行启用的功能。对于此设备或应用程序中所出现的任何损失、损坏或者任何缺陷以及由于使用这些应用程序而引起的任何直接损坏或者间接损坏, 购买者应自行承担一切风险。

由于技术性原因, 在设备更换 / 调换时将丢失此类应用程序和随后启动的某些功能, 且在修理设备时也可能发生丢失情况。

在这种情况下, 购买者需要重新下载或者重新启动。请确保您的手机具有数字版权管理 (DRM) 功能, 这样通过 WAP 下载的个别应用程序不会被非法复制。而这些应用程序也将专用于您的手机。并且即使是为了创建备份也不能转移。对于用户能否重新下载或者启动应用程序或者能否免费实现下载或启用, 西门子不作任何保证、担保或者承担任何责任。在技术许可的情况下, 可使用“手机管理器”在个人电脑上保存应用程序。

下载助手

⊙ → ⊙ → 下载助手

在下载过程中为您提供指导!

其它设定

情景模式

 →  情景模式

手机情景模式可以存储多项设置，以实现某些目的，例如使手机适应周围的噪音水平。

- 本手机有五个标准情景模式，带有默认设定值。但是您可以更改这些设定值：普通环境，安静环境，吵闹环境，车内使用，耳机
- 您可以分别设定两个个人情景模式（<名字>）。
- 特定情景模式关机无闹铃是固定的、不可更改的模式。

情景模式设定

编辑默认情景模式或者创建新的个人情景模式：



选择情景模式。

选项

打开菜单并选择更改设定值。

显示可用的功能清单。当您完成某个功能的设定之后，可返回情景模式菜单进行进一步的设定。

车内使用

如果使用西门子原装车载附件，当手机插入底座时，情景模式就会自动激活（参见附件）。

耳机

只有在使用原装西门子耳机时，才会自动打开该情景模式（参见附件）。

关机无闹铃

所有的闹铃（重要记事、闹钟）都被关闭。**不能修改该情景模式。**

打开



滚动到关机无闹铃。



确认选择。



再次确认安全查询以便激活情景模式。手机自动关闭。

正常操作

当您下次开机时，以前设定的情景模式将被自动激活。

主题

 →  → 主题

在您的手机上装载一个全新的用户界面。按下按钮后，各种功能就会按照主题重新排列，例如开机 / 关机动画、背景图片、屏幕保护、开机 / 关机音乐、附加动画。

主题文件经过压缩，以节省内存空间。在从我的文件夹中下载或调用时，这些主题文件会在激活后自动解压缩。

激活新主题

-  选择主题。
-  显示主题预览。
-  激活新主题。

显示屏

 →  → 显示屏 → 选择功能。

语言选择

为显示屏的显示内容设定语言。如果设定为“自动设定”，手机将采用您的网络运营商所用的语言。

如果您看不懂所设定的语言，请通过下列输入将手机复位到网络运营商所用的语言：

* # 0 0 0 0 # 

输入法

- T9 英文输入
打开 / 关闭智能英文文本输入。
- 中文联想词
打开 / 关闭中文输入联想功能。

墙纸设定

设定显示的壁纸图片。

待机画面

选择显示图片取代网络运营商待机画面。

屏幕配色

为整个用户界面选择背景图片。

42 其它设定

屏幕保护

屏幕保护功能会按照您的设定在显示屏中显示某张图片。除了激活安全功能之外，来电和 / 或按下任意键都将结束该功能。

开机动画

当手机开机时进行显示。

关机动画

当手机关机时进行显示。

开机问候语

当您打开手机时，显示屏上将显示开机问候语，而不是动画。

大字体显示

您可以选择一种显示字号（共有两种显示字号可供选择）。

夜光照明

将显示屏照明设定得更亮或更暗。照明越暗，则待机时间越长。

动感闪光设定

 →  → 动感闪光设定

手机侧面的 LED 通过闪烁指示不同的功能。

显示效果

打开功能。

闪光演示

依次显示所有闪烁节奏。

您可以为各种功能设定闪烁信号。

更改

显示可能的节奏。



从几个闪动节奏中进行相应的选择。



分配所做的选择。

振铃音调

→ 振铃音调
→ 选择功能。

按照您的要求设置手机的铃声。

振铃设定

激活、关闭振铃或者使其只发出简短的鸣音。

振动

为了避免手机铃声所引起的干扰，您可以激活振动功能。可以同时打开振动和铃声。在安装电池以及连接附件（耳机除外）时，本功能无效。

音量

为不同类型的通话 / 功能设定不同的音量。

附加信息
请确保在把手机放在耳边接听之前，您已经接入了电话。这将避免铃声过响，对您的听力造成伤害。

分配铃声

将播放已选的铃声或者显示可能的铃声清单以供选择。

来电 / 群组呼叫 / 其它来电 / 更多声音

通话设定

→ 通话设定
→ 选择功能。

号码隐藏

如果被激活，您的手机号码将不出现在对方的显示屏上（根据网络运营商的情况而定）。

来电等待

如果您注册了该服务，您可以检查它是否设定并且您可以激活或者关闭该服务。

转移设定

您可以设定在其它情况下将呼叫转移到您的语音信箱或者其它号码上。

设定来电转移（例如）：

未应接转移

选择未应接转移。（包括未接通转移，未应答转移，占线转移，参见以下内容）。

确认并选择设定，然后输入来电要转入的电话号码。

确认。网络将确认该设定。

44 其它设定

所有通话

所有来电转移。



待机模式下，显示屏第一行中的图标。

来电转移的其它可能情况：

未接通转移，未应答转移，占线转移，收到传真转移，收到数据转移

来电筛选

只有那些电话簿 / 通讯录或者群组中的号码呼入时，手机才会发出振铃或者振动以提示用户。其它的来电只会显示出来（判断来电时，以号码的后 7 位数为准）。

任意键应答

您可以按任意键来接听来电。（除了 ）。

每分钟警示音

在拨打电话通话期间，每隔一分钟您就会听到警示音，以提醒您通话时间。



手机设定



→  手机设定
→ 选择功能。

按键伴音

设定按键伴音确认的类型。

业务提示音

设定业务和警示音：

自动关闭

手机到每天的设定时间关机。

手机序列号

显示手机序列号（IMEI）。客户服务可能会用到这个号码。

也可以在待机模式下输入：

*#06#

更多 显示关于手机的更多信息。

设置检查

在最后一页信息的末尾，提供了自测以及单项测试。如果您选择了自我检测，将进行所有单项测试。

软件版本

在待机模式下显示：

* # 0 6 #，然后按下**更多**。

存储器助理

如果手机内存不够，删除助手将给您提供帮助。

文件管理器

格式

(受手机密码的保护)

手机内存被格式化并且所有保存的数据，例如铃声、图片、游戏等将被删除。

清除文件

删除不再需要的临时文件，以释放更多的空间。

总复位

将手机重新设定为默认值（出厂设定）。本操作不会影响 SIM 卡或者网络设置。

也可以在待机模式下输入：

* # 9 9 9 9 # 

时钟

 →  时钟
→ 选择功能。

时间 / 日期

更改

首先输入日期，然后是时间。

时区

世界地图：显示世界时区。

 选择一个时区。

城市列表：世界城市列表。

 在所选择的时区中选择一个城市。

设定日期格式

选择日期的显示格式。

设定时间格式

选择 24 小时或 12 小时。

显示时钟

开启 / 关闭时间显示。

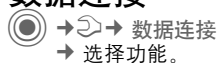
自动切换时间

通过 GSM 网络自动设定时间。



46 其它设定

数据连接



GPRS

(通用分组无线业务)

GPRS 是一种可在移动网络中更快速地传送数据的通信方式。有关显示屏中符号的情况, 请参见第 6 页。

GPRS 流量统计

显示连接信息。

红外线

您的手机拥有一个红外线接口。两个装置之间的距离不得超过三十厘米。两个装置的红外线窗口必须尽可能地互相对准。有关显示屏符号的情况, 请参见第 6 页。

数据服务

对彩信, WAP 应用程序的连接配置文件进行默认设置和激活。手机默认设置因不同的网络运营商而有所不同。请向您的网络运营商咨询。



HTTP 配置文件

对于不同的网络运营商, 手机默认设置会有所不同。

身份验证

激活或者禁用加密的 WAP 拨号 (只适用于 CSD 连接)。

传真 / 数据模式

发送语音 / 传真

请在发送之前先在手机上设定这项功能, 以便从语音模式切换至传真模式。

接收语音 / 传真

在您的个人计算机上启动所需的通信程序并且在通话期间在手机上启动该功能 (个人计算机将进行连接)。

接收数据 / 传真

来电将由一个特别的振铃提示并显示其类型 (传真或数据)。现在启动个人计算机上的通信程序接收传真或数据。

安全设定

 →  → 安全设定
→ 选择功能。

自动锁键盘

如果激活自动键盘锁定功能，那么在待机模式下一分钟不按任何键，就将自动锁定键盘。这可以防止手机意外操作。但在这种状态下，您仍然可以接听来电或者发出紧急呼叫。

附加信息

在待机模式下锁定 / 解锁:

 长按。

直接拨打

只接通一个电话号码。所需的手机密码（4 到 8 位数）由您进行设定并在首次安全设置时输入。

 如要关闭，则长按，然后输入手机密码。

限拨



只能拨打电话簿中受 SIM 卡保护的电话号码。

PIN 码

有关说明内容，请参见第 14 页：PIN 码控制，更改 PIN1 码，更改 PIN2 码，更改手机密码

拒用其它 SIM 卡



拒绝其它的 SIM 卡使用您的手机。

通话限制



通话限制功能限制您 SIM 卡的使用。

所有呼出

禁止拨打所有的电话，除了紧急电话。

禁拨国际电话

只能拨打国内电话。

只拨回本国

禁拨国际电话，只允许拨回本国。

所有来电

手机将被禁止接听所有来电。

48 其它设定

漫游时拒接

在您处于开户网络之外时不接收任何呼叫。

状态检查

网络通话限制的状态检查。

清除所有限制

清除所有通话限制。

网络管理

→ 网络管理
→ 选择功能。

线路切换

必须为手机注册两个不同的电话号码。

网络信息

显示当前可用的 GSM 网络清单。

重新选网

重新启动网络搜索。

自动选网

如果激活“自动选网”，则按您“优先网络”清单的顺序拨叫下一个网络。

优先网络

当您离开您的开户网络时，设定您优先选择的网络运营商。

频率选择

选择 GSM 900、GSM 1800 或 GSM 1900 及自动设定。

快速搜寻网络

加速网络重新连接。

用户群组

根据网络运营商，您可以用该服务来创建群组。例如，允许访问内部（公司）信息的群组或者特殊费率用户的群组。有关详情，请与您的网络运营商联系。

附件

→ 附件
→ 选择功能。

车内使用

只能与西门子原装免提车载附件一起使用。一旦手机被插入底座，车载附件情景模式就被自动激活。

自动应答

（出厂默认值为：关闭）

几秒钟之后将自动接听来电。如果未注意到来电，对方可能会听到您这边的声音！

自动关闭

（出厂默认值为：2 小时）

手机由汽车电源供电。设定从点火开关关闭到手机自动关机之间的时间。

车用扬声器

改善在特定环境中的播放效果。

耳机

只能与西门子原装耳机一起使用
(详见附件)。如果使用原装的西门
子耳机, 当插入耳机时, 情景模式
就会被自动激活。

自动应答

(出厂默认值为: 关闭)

几秒钟之后将自动接入来电 (除非
振铃关闭或者设定为蜂鸣音)。因此
您应佩戴好耳机。

自动应答

如果您未注意到来电, 对方有可能
听到您这边的声音。

VAR 语言: 英语: VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

速拨键

软键

把电话号码或者功能分配给两个软键。

更改

例如，互联网功能被分配到软键。如要对其进行更改（在待机模式下）：

写彩信 短按，然后**更改**。
从清单中选择新功能并使用  进行确认。

应用

此处以“互联网”为例。

互联网 按下此键并且**长按**：启动该应用程序。

速拨键

把电话号码或者功能分配到数字键 2 到 9。数字键 1 被预留为语音信箱。

分配

 短按数字键（例如，3）然后按下**设定**。
从清单中选择新功能并使用  进行确认。

应用

选择已存储的电话号码或者启动已存储的应用（例如互联网）。

在待机模式中：

 **长按**。

常用功能

 按下此键。

常用功能 按下此键。

设置您自己的菜单。预设有 10 个条目的清单，但可以进行修改。

更改菜单

您可以用选择清单中的其它条目来取代各个预设条目（1 — 10）。

 选择条目。

更改 打开功能清单进行选择。
 从清单中选择新的条目。

 确认。该条目被保存。

复位所有

复位所有 选择。在安全提示之后，复位为默认设置。

商务助理

   → 选择功能。

日历

您可以在日历中输入重要记事。必须准确地设置时间以及日期。

日历为您提供三种查看方式：每月查看，每周查看，每日查看。

各种条目用颜色标明。重要记事显示为在水平显示的小时区域上用垂直颜色条表示。

日历设定

每日起始点

工作日开始的时间。

每周起始点

每周查看和每月查看开始的日期。

设定周末日

设置周末的天数。

重要记事

按时间顺序在清单中显示重要记事。

输入新的重要记事

< 新建条目 > 选择。

类型:



文字备忘: 输入说明文本。



语音提示: 输入语音备忘内容。



拨打: 输入电话号码。显示屏显示闹铃。



会议: 输入说明文本。



假期: 输入开始以及结束日期。



生日: 输入姓名以及日期。

根据不同的类型，显示不同的输入 / 选择字段。可以限制字段的数量，请参见清单末尾的标准。

VAR 语言: 英语: VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

52 商务助理

 →  → 选择功能。

任务

和重要记事一样，任务显示在所选日期的日程中。但是，不像重要记事，任务不需要时间。除非任务已经标志为完成，否则此任务每天都会出现在列表的顶部。以与重要记事相同的方式制作条目（请参见“重要记事”）。

便笺

利用 T9 输入法可以方便地编写便笺（例如购物单）。用手机密码保存机密的便笺。

未接闹铃

您未作出反应且具有闹铃的事件（重要记事，任务）被列出以供阅读。

录音器

使用录音器来录制简短的语音备忘。

新录音

< 录制新条目 > 选择。

 在短鸣音之后，叙述内容。

 交替切换暂停 / 录音。

 结束录音。录音被自动保存，并带有时间标记。

播放

 选择所需的录音。

 交替切换播放 / 暂停。

 播放时按下此键并且长按以快退与快进。

警告！
本功能的使用可能会受到法律的限制。
如果您想把对话录制下来，请事先通知通话的另一方，并请对此录音保密。
只有通话的另一方同意，您才可以使用本功能。

时区

参见第 45 页。

附加功能

  选择功能。

SIM 卡工具包 (可选)

SIM 卡工具包

您的网络运营商可能会通过 SIM 卡提供特殊的应用, 例如移动银行、股票价格等。

 SIM 卡工具包的符号。
有关详情, 请与您的网络运营商联系。

闹钟

即使手机已经关机, 闹钟也会在您设定的时间响起。

-  更改 按下。
-  打开或者关闭闹钟。
-  设定闹钟的时间 (小时: 分钟)。
-  定位至日期。
-  标示或取消闹钟日期。
-  确定 确认设定。

录音器

使用录音器来录制声音以及音调, 并将其用作铃声。

新的录音

< 录制新条目 >
选择。显示屏显示可用的剩余时间以及录制时间。

从另一个应用程序中启动:

- 录音屏幕显示:
-  当录制开始时, 将发出一声短鸣音。
 -  暂停或者录制。
 -  结束录音。
将录音保存在声音文件夹中。使用  更改名称。

播放

-  选择所需的录音。
-  播放 / 暂停。
-  长按以快退和快进。

54 附加功能

  选择功能。

计算器

可以使用具有基本版本与扩充功能的计算器 (**选项**)。

 输入数字。

 浏览功能。

 使用功能。

单位换算

您可以把各种计量单位换算成其它计量单位。

 选择源单位 / 货币, 然后输入相应的数量。

 选择目标计量单位 / 货币。显示结果。

特殊按键功能:

 设定小数点。

 更改前缀 (正负值)。

汇率

当您第一次使用该功能时, 请输入基本汇率。

 输入货币 (例如, 欧元) 并用**保存**保存该条目。
现在输入待换算货币的名称以及汇率。

秒表

可以记录并保存两个中间时间。
按左软键, 开始 / 停止 / 复位。

倒计时

对一段设定的时间进行倒计时。最后三秒钟由鸣音提示。最后结束时将发出一声特殊的鸣音。

远程同步处理

您可以使用该功能远程访问外部设备保存的数据 (地址、日历等), 并使这些数据与您手机上的数据保持同步。

同步

同步 选择计算器, 启动同步。

下个 在各种显示屏之间进行滚动。

激活配置文件

您可以在五个配置文件中进行选择。

我的文件夹

使用管理文件来管理您的文件。该功能的使用方法和个人计算机上的文件管理功能相同。本手机已经为不同的数据类型创建了相应的文件夹。



显示文件夹和文件的清单。

浏览



在清单中选择文件 / 文件夹。



在预览中可以移动光标。



打开文件夹或者使用相关的应用程序执行文件。

选项

使用各种管理功能。

56 西门子服务

西门子服务

欲知更多产品信息, 请登录我们的网站:

www.siemens-mobile.com.cn

无论何时何地, 您都可与我们取得联系, 获得有关我们产品的全方位服务。在这里, 您将找到一个交互式的故障查找系统, 它汇集了最常见的问题和相应的解决方法, 还有用户指南和数据交换软件的更新信息以供下载。

通过我们的热线, 您将得到有关我们产品的建议:

当拨打客户服务热线时, 请准备好您的发票和手机序列号 (IMEI, 如要知道该号码请按 *# 0 6 #)、软件版本 (如要知道版本详情, 请按 *# 0 6 #, 然后按信息), 必要时请提供您的西门子服务客户编号。

西门子员工将竭诚为您提供有关我们产品和装置的专业信息。在某些国家, 产品并非通过我们的授权经销商售出, 所以不能进行相应的维修和更换服务。

如果需要进行维修, 请与我们的服务中心联系:

阿布扎比	0 26 42 38 00	匈牙利	06 14 71 24 44
阿根廷	0 80 08 88 98 78	冰岛	5 11 30 00
澳大利亚	13 00 66 53 66	印度	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
奥地利	05 17 07 50 04	印度尼西亚	0 21 46 82 60 81
巴林	40 42 34	爱尔兰	18 50 77 72 77
孟加拉	0 17 52 74 47	意大利	02 66 76 44 00
比利时	0 78 15 22 21	象牙海岸	05 02 02 59
玻利维亚	0 21 21 41 14	约旦	0 64 39 86 42
波斯尼亚-黑塞哥维那	0 33 27 66 49	肯尼亚	2 72 37 17
巴西	0 80 07 07 12 48	科威特	2 45 41 78
文莱	02 43 08 01	拉脱维亚	7 50 11 18
保加利亚	02 73 94 88	黎巴嫩	01 44 30 43
柬埔寨	12 80 05 00	利比亚	02 13 50 28 82
加拿大	1 88 87 77 02 11	立陶宛	8 52 74 20 10
中国	0 21 38 98 47 77	卢森堡	43 84 33 99
克罗地亚	0 16 10 53 81	马其顿	02 13 14 84
捷克共和国	02 33 03 27 27	马来西亚	+ 6 03 77 12 43 04
丹麦	35 25 86 00	马耳他	+ 35 32 14 94 06 32
迪拜	0 43 96 64 33	毛里求斯	2 11 62 13
埃及	0 23 33 41 11	墨西哥	01 80 07 11 00 03
爱沙尼亚	06 30 47 97	摩洛哥	22 66 92 09
芬兰	09 22 94 37 00	荷兰	0 90 03 33 31 00
法国	01 56 38 42 00	新西兰	08 00 27 43 63
德国	0 18 05 33 32 26	尼日利亚	0 14 50 05 00
希腊	0 80 11 11 11 16	挪威	22 70 84 00
中国香港	28 61 11 18	阿曼	79 10 12

巴基斯坦	02	15	66	22	00
巴拉圭	8	00	10	20	04
菲律宾	0	27	57	11	18
波兰	08	01	30	00	30
葡萄牙	8	08	20	15	21
卡塔尔	04	32	20	10	
罗马尼亚	02	12	04	60	00
俄罗斯	8	80	02	00	10
沙特阿拉伯	0	22	26	00	43
塞尔维亚	01	13	22	84	85
新加坡	62	27	11	18	
斯洛伐克共和国	02	59	68	22	66
斯洛文尼亚	0	14	74	63	36
南非	08	60	10	11	57
西班牙	9	02	11	50	61
瑞典	0	87	50	99	11
瑞士	08	48	21	20	00
中国台湾	02	23	96	10	06
泰国	0	22	68	11	18
突尼斯	71	86	19	02	
土耳其	0	21	65	79	10
乌克兰	8	80	05	01	00
阿拉伯联合酋长国	0	43	31	95	78
英国	0	87	05	33	44
美国	1	88	87	77	02
越南	49	43	73	23	
津巴布韦	04	36	94	24	

58 保养和维护

保养和维护

您的手机经过精心的设计和制造，所以请妥善对待。以下建议将帮助您长时间享用您的手机。

- 防止手机受潮！含无机物的沉淀、湿气和液体会腐蚀电子电路。如果您的手机受潮，请立即关闭电源并取出电池，并在室温下将手机晾干。
- 不得在积满灰尘和不干净的地方使用或存放手机。否则手机的运动部件可能会被损坏。
- 不得把您的手机存放在很热的地方。高温会缩短电子设备的寿命、损坏电池并使某些塑料变形或熔化。
- 不得把您的手机存放在很冷的地方。当手机变热时（达到其正常环境温度），手机内部可能会形成湿气，这会损坏电子器件。
- 请勿摔落、敲打或摇晃您的手机。粗暴的处理可能会损坏手机内部的器件！不得使用刺激性化学品、洗涤剂或强清洁剂来清洁手机！
- 如果按照装配说明使用随机提供的密封件以及金属托架，手机能更好地防止液体溅入、灰尘以及撞击（第 8 页）。

以上建议适用于您的手机、电池、充电器和所有附件。如果有任何部件无法正常工作，请送至您邻近的授权服务点。那里的服务人员将为您提供帮助，并在必要时对手机进行维修。

电池的质量声明

请勿将您的手机电池置于温度过高或过低的环境中，因为这样做会影响电池的使用寿命并会缩短电池的待机时间。手机电池的使用寿命有一定期限，经使用一段时间后如果您发现电池性能有下降趋势，建议您及时更换西门子原装电池。

显示屏质量声明

由于技术原因，在极少情况下可能会在显示屏上出现某些其它颜色的小圆点。

请注意出现较亮或者较暗的圆点通常不表示已经发生了故障。

产品数据

一致性声明

西门子移动信息与通讯公司特此声明在本用户指南中所述的手机符合欧洲官方指令 1999 / 5 / EC (R&TTE) 的基本要求和它的相关规定。

CE 0682

技术数据

GSM 级别	4 (2 瓦)
频率范围:	880-960 兆赫
GSM 级别:	1 (1 瓦)
频率范围:	1,710-1,880 兆赫
GSM 级别:	1 (1 瓦)
频率范围:	1,850-1,990 兆赫
重量:	105 克
尺寸:	109 x 49 x 19 毫米 (89 立方厘米)
锂离子电池:	750 毫安时
工作温度:	-10 °C 至 + 55 °C
SIM 卡:	3.0 伏

手机序列号

如果您丢失了手机或者 SIM 卡, 则需要以下详细信息:

请在此处输入 SIM 卡的号码 (在卡上):

.....

15 位的手机序列号 (在电池下面):

.....

网络运营商的客户服务号码:

.....

如果丢失

如果您丢失了手机或者 SIM 卡, 请立即与您的网络运营商联系以防盗用。

工作时间

工作时间取决于相应的使用状况。温度过高或者过低会大大缩短手机的待机时间。避免将手机放置在阳光下或者加热器上。

通话时间: 100 到 300 分钟
待机时间: 60 到 250 小时
(此通话与待机时间是在 GSM 标准条件下测得的。)

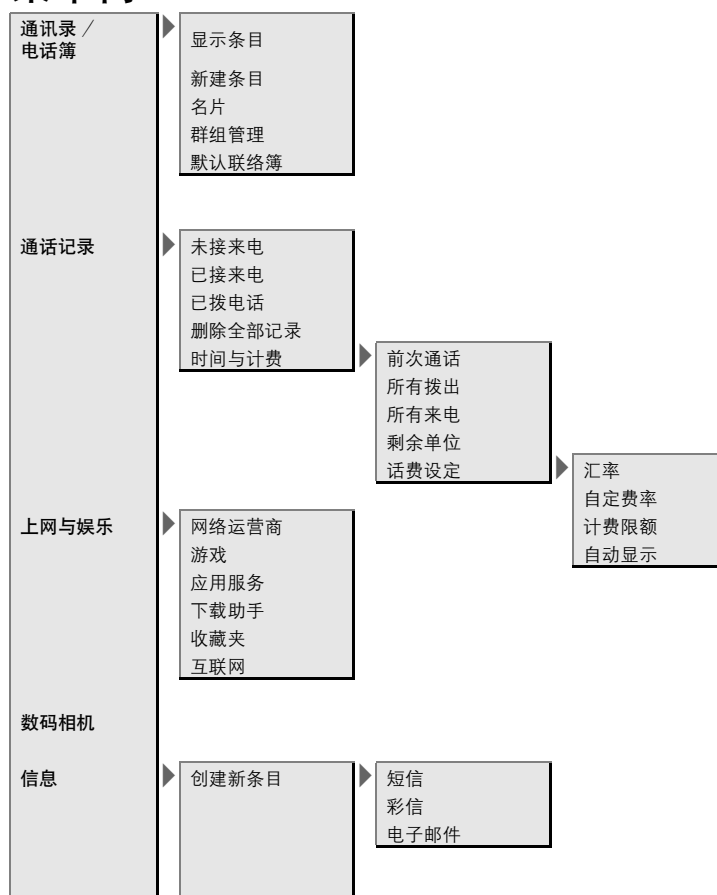
VAR 语言: 英语; VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

60 产品数据

所进行的操作	时间 (分钟)	待机时间缩短 量
打电话	1	30 到 90 分钟
照明*	1	40 分钟
网络搜索	1	5 到 10 分钟
* 键盘输入、游戏、商务助理等。		

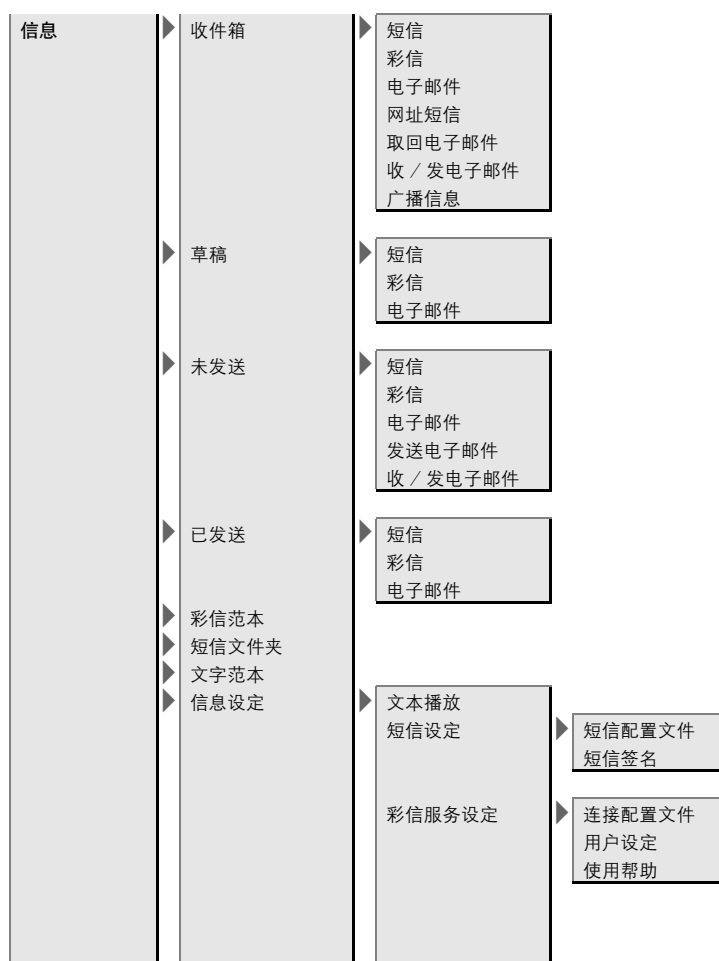
制造商:
上海西门子移动通信有限公司
制造商地址:
上海市浦东金桥川桥路 777 号
邮编: 201206
产品标准号:
CMII ID:

菜单树

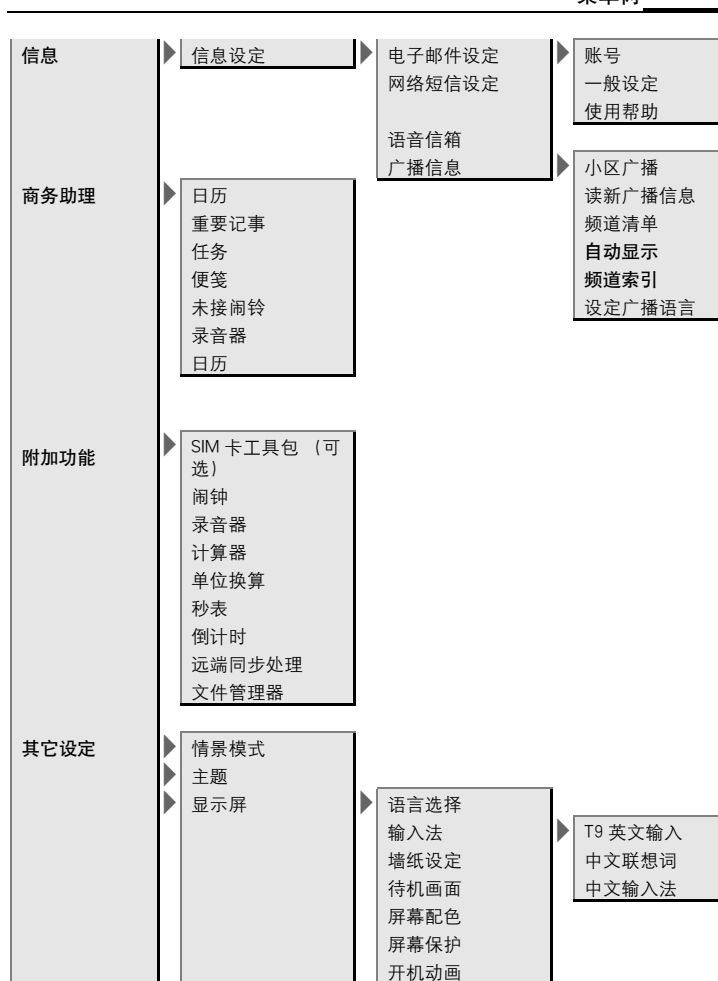


VAR 语言: 英语: VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

62 菜单树

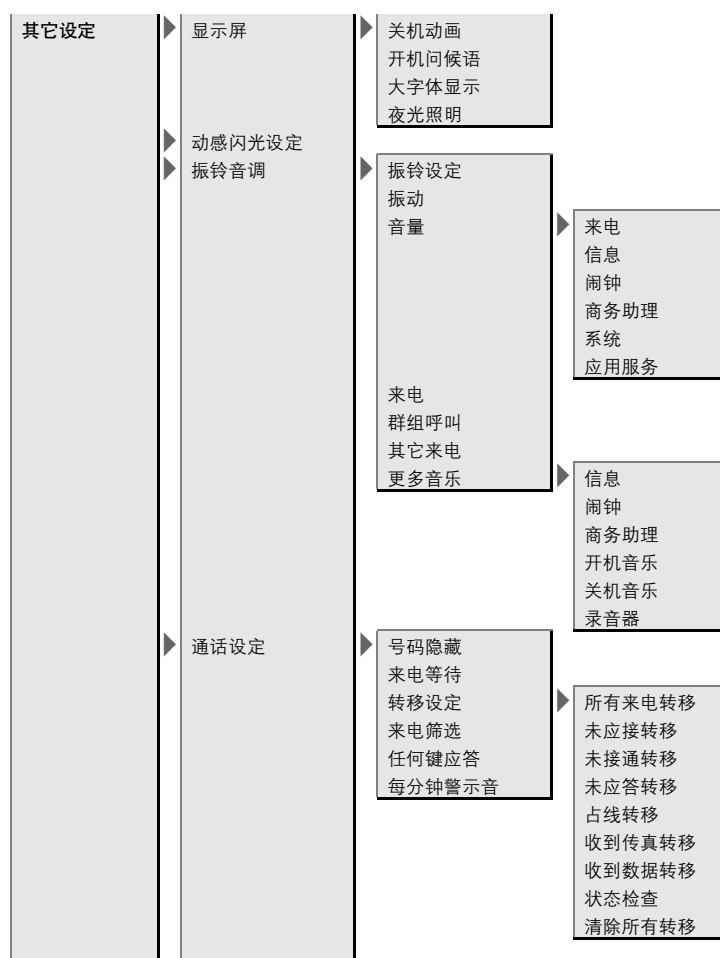


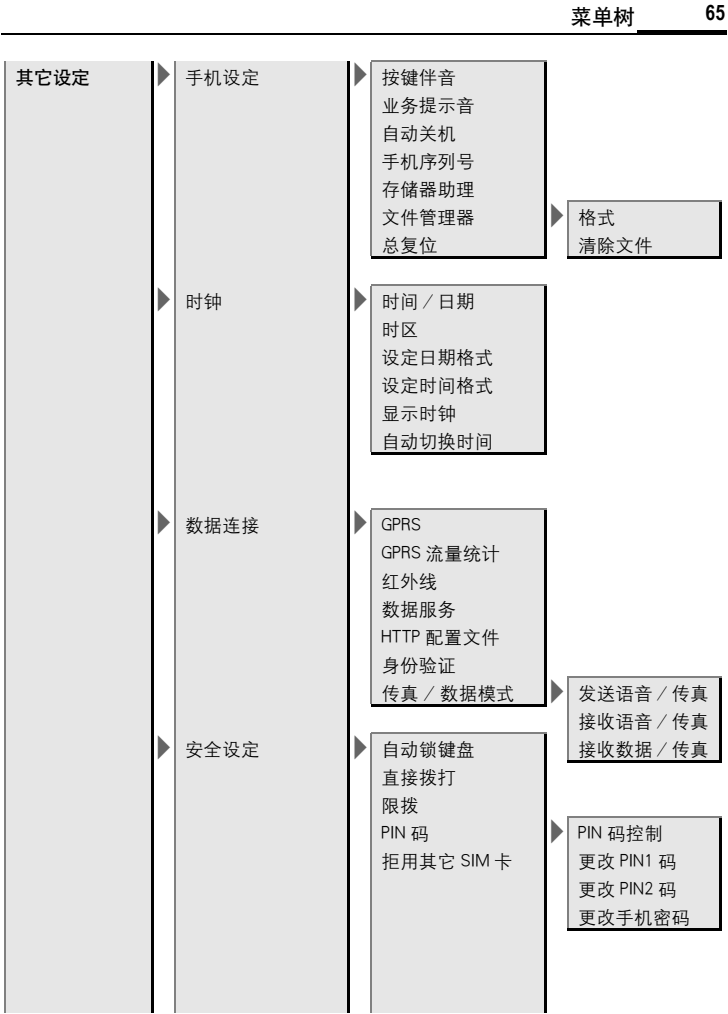
菜单树 63



VAR 语言: 英语: VAR 发布日期: 2003 年 12 月 12 日

64 菜单树





66 菜单树

